

Lorenzo Fernández

Canção Sertaneja

para canto com acompanhamento de quarteto de arco
e com quarteto de madeiras e metais ad libitum

Op.31

(1º Prêmio do Concurso Internacional de 1924 da Sociedade de Cultura Musical)



Oscar Lorenzo Fernández (1897-1948)

Canção sertaneja op.31 (1925)

Canção

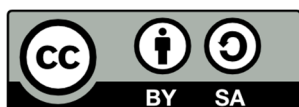
Texto: Eurico Goes

Editoração: Simonne Fonseca e Romeu Rabelo

Revisão: Antonieta Silva e Silvério e Marcos Edson Cardoso
Filho

voz, orquestra de câmara
(*voice, chamber orchestra*)

21 p.



MUSICA BRASILIS

Instrumentos e Abreviaturas:

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Flauta | Fl. |
| Oboé | Ob. |
| Clarinetas em Si \flat | Cl. (Si \flat) |
| Fagote | Fag. |
| Trompas em Fá | Tpas. (Fá) |
| Trompete em Dó | Tpt. |
| Trombone | Tbn. |
| | |
| Canto | Cto. |
| | |
| Violino I | Vln. I |
| Violino II | Vln. II |
| Viola | Vla. |
| Violoncelo | Vc. |
| Contrabaixo | Cb. |

Canção Sertaneja

*(Versos extraídos da poesia A Troia Negra,
do poema Os Sertanistas)*

O bom Deus criou o mundo
e a grandeza do sertão,
A morena é o sol da vida,
deste mundo, o coração.

Todos procuram a sombra
de umbuzeiro e ouricuri.
Eu, também, quero o consolo
de um rosto que eu descobri.

O sofrê canta no mato,
chamando o amor que não vê.
A minha alma sonha e canta:
a saudade é um sofrê!

Esse rio corre, corre,
toda a vida para o mar...
Meu pensamento só vive
correndo, para te amar!

É um coração minha viola
ou rola triste a gemer.
Minha amada, estando longe,
de tristeza faz morrer!...

Eurico de Goes

Canção Sertaneja

para canto com acompanhamento de quarteto de arco
e com quarteto de madeiras e metais ad libitum

O. Lorenzo Fernández

Rio de Janeiro, 1925

Op.31

Versos de Eurico Goes

Calmo (♩=76)

The musical score is arranged in two systems. The first system includes staves for Flauta, Oboé, Clarineta em Sib, Fagote, Trompas em Fá, Trompete em Dó, and Trombone. The second system includes staves for Canto, Violino I, Violino II, Viola, Violoncelo, and Contrabaixo. The tempo is marked 'Calmo' with a quarter note equal to 76 beats per minute. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with the lyrics 'O bom Deus cri - ou o'. The string quartet consists of Violino I and II (pizzicato), Viola (arco), and Violoncelo (arco), all marked with a piano (p) dynamic. The woodwind and brass parts are currently blank.

Flauta

Oboé

Clarineta em Sib

Fagote

Trompas em Fá

Trompete em Dó

Trombone

Canto

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

Calmo (♩=76)

O bom Deus cri - ou o

p imitando o violão e seguindo sempre o cantor

pizz.

p

arco

p

Musical score for Canção Sertaneja, page 6. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in Si (Cl. (Si)), Bassoon (Fag.), Trumpet in F (Tpas. (Fá)), Trombone (Tbn.), Trumpet (Tpt.), Cello (Cto.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.).

Measure 7 is marked with a '7' above the staff. The Clarinet part begins with a *p* dynamic. The Trumpet in F part is marked *pp* and includes the instruction "2ª Con sord." above the staff. The Cello part has the lyrics "mun - do e a gran - de - za do ser - tão." written below the staff.

14

Fl.

Ob.

Cl. (Si)

Fag.

Tpas. (Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf (cantando)

p

pp

mf

p

mf *cresc.*

dim.

A mo - re-na é o sol da vi - da, des - te mun-do, o co - ra - ção.

1ª Senza sord.
2ª Con sord.

mf (cantando)

pizz.

* Nota dos revisores: O compositor não acentua nem especifica dinâmicas em todos os instrumentos com rítmicas idênticas. Mantivemos como no manuscrito, por entendermos que o compositor pode estar efetivamente escolhendo as vozes que ganharão ênfase.

21

Fl. *f*

Ob.

Cl. (Si)

Fag.

21

Tpas. (Fá)

Tpt.

Tbn.

21

Cto. *f*

To - dos - pro -

21

Vln. I *p*

Vln. II

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb.

1ª e 2ª Senza sord.

26

Fl.

Ob.

Cl.
(Si)

Fag.

26

Tpas.
(Fá)

Tpt.

Tbn.

26

Cto.

cu - ram a som - bra_de_um - bu - zeiro_e_ou - ri - cu - ri. Eu, tam - bém, que-ro_o con-

26

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

33

Fl.

Ob.

Cl.
(Si)

Fag.

Tpas.
(Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

cantando

Senza sord.

p

mf

p

so - lo de um ros - to que eu des - co - bri.

mf

mf (cantando)

39 **1° Tempo**

Fl.

Ob.

Cl.
(Si)

Fag.

Tpas.
(Fá)

Tpt.

Tbn.

1° Tempo

Cto.

O so - frê can - ta no ma - to, cha - man - do_o_a - mor que não

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

45

Fl. *p*

Ob.

Cl. (Si)

Fag.

45

Tpas. (Fá) 2ª Con sord. *pp*

Tpt. *p*

Tbn. *pp*

45

Cto. *vè.*

45

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

51

Fl. *mf cantando*

Ob. *mf cantando*

Cl. (Si) *mf cantando*

Fag. *mf cantando*

51

Tpas. (Fá) *pp* 1ª Senza sord.

Tpt. *mf cantando*

Tbn. *mf cantando*

51 *mf cresc.* *dim.*

Cto. A mi - nha al - ma so - nha e can - ta: a sau - da - de é um so - frê!

51

Vln. I *mf cantando*

Vln. II *mf cantando*

Vla. *arco cantando*

Vc. *arco cantando*

Cb. *pizz.*

57

Fl.

Ob.

Cl.
(Si)

Fag.

2ª Senza sord.

Tpas.
(Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

p

f

f

pizz.

pizz.

Es - se ri - o cor - re,

63

Fl.

Ob.

Cl.
(Si)

Fag.

63

Tpas.
(Fá)

Tpt.

Tbn.

63

Cto.

cor - re, to - da a vi - da pa - ra o mar... *p cresc.* Meu pen - sa - men - to só

63

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

69

Fl.

Ob.

Cl.
(Si)

Fag.

Tpas.
(Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

vi - ve cor - ren - do, pa - ra te a - mar!

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

arco

mf cantando

1° Tempo

Fl.

Ob.

Cl. (Si)

Fag.

Tpas. (Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

É um co - ra - ção mi - nha vio - la ou ro - la tris - te a ge -

arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

81

Fl.

Ob.

Cl. (Si)

Fag.

2ª Con sord.

Tpas. (Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

mer.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mp

pp

arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

87 *8^{va}* - - - - -

Fl.

Ob. *p cantando*

Cl. (Si) *p cantando*

Fag.

Tpas. (Fá) *p*

Tpt. *p*

Tbn. *p*

Cto. *mf cresc.* *dim. com saudade*
 Mi - nha_a - ma - da, es - tan - do lon - ge, — de tris - te - za faz mor - rer!

Vln. I *arco pizz.* *Divisi arco pizz.*

Vln. II *arco pizz.* *arco pizz.*

Vla. *arco pizz.* *Divisi arco pizz.*

Vc. *arco pizz.* *arco cantando pizz.*

Cb. *pizz.*

92 (8^{va})

Fl.

Ob.

Cl. (Si)

Fag.

Tpas. (Fá)

Tpt.

Tbn.

Cto.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

morrendo

arco *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *pizz.* *arco* *pizz.*

simile

Unis. pizz.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

97

Fl. *pp* *mf seco*

Ob. *pp* *mf seco*

Cl. (Si) *pp* *mf seco*

Fag. *pp* *mf seco*

8va

97

Tpas. (Fá) *cresc.* *f* *pp* *mf seco*

Tpt. *cresc.* *mf* *pp* *mf seco*

Tbn. *cresc.* *mf* *pp* *mf seco*

97

Cto.

97

Vln. I *cresc.* *mf* *pp* *mf seco*

Vln. II *cresc.* *mf* *pp* *mf seco*

Vla. *cresc.* *mf* *pp* *mf seco*

Vc. *cresc.* *mf vibrando* *pp* *mf seco*

Cb. *pp* *mf seco*